Elaine M. Flynn
County Clerk

Sample Voting Machine Ballot

Official General Election
Tuesday, November 8, 2016, County of Middlesex, New Jersey
Ejemplo de la Papeleta en la Máquina de Votar * Elección General, Martes, 8 de noviembre, 2016

Office Title / Cargo	Republican / Republicano A	Democratic / Democrático B	Nomination by Petition / Nominación por Petición C	Nomination by Petition / Nominación por Petición D	Nomination by Petition / Nominación por Petición E	Nomination by Petition / Nominación por Petición F	Nomination by Petition / Nominación por Petición G	Nomination by Petition / Nominación por Petición H	Nomination by Petition / Nominación por Petición I	Personal Choice / Selección Personal
Presidential Electors for 4 Year Term, Vote for One **Electores Presidenciales para** Término de 4 Años, Vote por Uno	Donald J. TRUMP *Michael R. Pence* 1A	Hillary Rodham CLINTON *Timothy M. Kaine* 1B	Alyson KENNEDY *Osborne Hart* *Socialist Workers Party* 1C	Monica MOOREHEAD *Lamont Lilly* *Workers World Party* 1D	Darrell CASTLE *Scott Bradley* *Constitution Party* 1E	Rocky Roque De La FUENTE *Michael Steinberg* *American Delta Party* 1F	Gloria La RIVA *Eugene Puryear* *Socialism and Liberation* 1G	Gary JOHNSON *William Weld* *Libertarian Party* 1H	Jill STEIN *Ajamu Baraka* *Green Party* 1I	Write In *Escriba*
Member of the House of Representatives 6th Congressional District 2 Year Term, Vote for One **Miembro de la Casa de Representantes** Distrito Congresional 6 Término de 2 Años, Vote por Uno	Brent SONNEK-SCHMELZ 2A	Frank PALLONE, Jr. 2B						Judith SHAMY *Libertarian Party* 2H	Rajit B. MALLIAH *Green Party* 2I	Write In *Escriba*
State Senator, 18th Dist. 1 Yr. Unexp. Term, Vote for One **Senador del Estado, Dist. 18** Térm. de 1 Año Inexp., Vote por Uno	Roger W. DALEY 3A	Patrick J. DIEGNAN, Jr. 3B								Write In *Escriba*
General Assembly, 18th Dist. 1 Yr. Unexp. Term, Vote for One **Asamblea General, Dist. 18** Térm. de 1 Año Inexp., Vote por Uno	Camille Ferrara CLARK 4A	Robert KARABINCHAK 4B								Write In *Escriba*
Sheriff 3 Year Term, Vote for One **Alguacil** Término de 3 Años, Vote por Uno	"Peter" Pedro PISAR 5A	Mildred SCOTT 5B								Write In *Escriba*
Members of the Board of Chosen Freeholders 3 Year Term Vote for Three **Miembros de la Junta de Propietarios Electos** Término de 3 Años Vote por Tres	Joseph "Joe" SCILLIERI 6A	Blanquita VALENTI 6B								Write In *Escriba*
	Kathleen "Katie" CALABRESE 7A	Kenneth ARMWOOD 7B								Write In *Escriba*
	Zhiya "Jimmy" HU 8A	Charles KENNY 8B								Write In *Escriba*
Members of the Borough Council 3 Year Term Vote for Two **Miembros del Consejo Municipal** Término de 3 Años Vote por Dos	Stephanie BARTFALVI 9A	Jon DEAN 9B								Write In *Escriba*
	Raymond RUSNAK 10A	Gary VESCE 10B								Write In *Escriba*

School Election
Borough of South Plainfield

Office Title / Cargo	Nomination by Petition / Nominación por Petición J	Personal Choice / Selección Personal
Members of the Board of Education 3 Year Term Vote for Three **Miembros del Consejo de Educación** Término de 3 Años Vote por Tres	Ernie James GIANNAKIS 1J	Write In *Escriba*
	Steven D. BOHN 2J	Write In *Escriba*
	Thomas M. CASSIO 3J	Write In *Escriba*
	Deborah "Debbie" BOYLE 4J	
	Pio PENNISI 5J	
	Jennifer M. CURTIS 6J	

READ BALLOT BEFORE VOTING TO MINIMIZE LONG LINES ON ELECTION DAY!

Public Questions To Be Voted Upon
Preguntas Públicas A Votación

State Public Question No. 1
Constitutional Amendment to Permit Casino Gambling in Two Counties Other Than Atlantic County

Do you approve amending the Constitution to permit casino gambling in two additional counties in this State? At present, casino gambling is allowed only in Atlantic City in Atlantic County.

Only one casino in each of the two counties would be permitted. Each casino is to be located in a town that is at least 72 miles from Atlantic City. The amendment would allow certain persons to apply first for a casino license.

Interpretive Statement

At present, casino gambling is allowed only in Atlantic City in Atlantic County. This amendment would allow the Legislature to pass laws to permit casino gambling to take place in two other counties in this State.

Only one casino in each of the two counties would be permitted. Each casino is to be located in a town that is at least 72 miles from Atlantic City. The amendment would allow certain persons to apply first for a casino license.

The laws passed by the Legislature would provide for the location and type of casinos and the licensing and taxing of the operation and equipment.

The amendment provides that the State's share of revenue from the operation of the two casinos and of the casinos in Atlantic City would be used for programs and property tax relief for senior citizens and disabled residents. It would also be used for the recovery, stabilization, or improvement of Atlantic City and other purposes as provided by law. Lesser portions would be used to aid the thoroughbred and standardbred horsemen in this State and each town and county in which a casino is located.

Pregunta Pública Estatal No. 1
Enmienda Constitucional Para Permitir el Juego de Apuestas de Casino en Dos Condados, Que No Sean el Condado de Atlantic

¿Aprueba usted que se reforme la Constitución para permitir el juego de apuestas de casino en dos condados adicionales en este Estado? Actualmente, el juego de apuestas de casino sólo se permite en Atlantic City en el Condado de Atlantic.

Se permitiría sólo un casino en cada uno de los dos condados. Cada casino se ubicaría en un pueblo que se encuentre como mínimo a 72 millas de Atlantic City. La enmienda permitiría que ciertas personas solicitaran primero una licencia para casinos.

Declaración Interpretativa

Actualmente, el juego de apuestas de casino sólo se permite en Atlantic City en el Condado de Atlantic. Esta enmienda permitiría que la Legislatura aprobara leyes para permitir que se establezca el juego de apuestas de casino en otros dos condados en este Estado.

Se permitiría sólo un casino en cada uno de los dos condados. Cada casino se ubicaría en un pueblo que se encuentre como mínimo a 72 millas de Atlantic City. La enmienda permitiría que ciertas personas solicitaran primero una licencia para casinos.

Las leyes aprobadas por la Legislatura establecerían la ubicación y tipo de casino y las licencias e impuestos aplicables a las operaciones y equipos.

La enmienda establece que la participación del Estado en los ingresos provenientes de la operación de los dos casinos y de los casinos de Atlantic City se usaría para programas y desgravación del impuesto a la propiedad para los ciudadanos adultos mayores y residentes con discapacidades. Asimismo se utilizaría para la recuperación, estabilización o mejora de Atlantic City y otros fines, según lo establezca la ley. Se utilizarían partes más pequeñas para ayudar a los jinetes de caballos de pura sangre y caballos norteamericanos de trote y paso en este Estado y en cada pueblo y condado en que se ubique un casino.

Yes ☐ No ☐

State Public Question No. 2
Constitutional Amendment to Dedicate Additional Revenues to State Transportation System

Do you approve amending the Constitution to dedicate all revenue from the State motor fuels tax and petroleum products gross receipts tax to the Transportation Trust Fund?

This amendment would provide that an additional three cents of the current motor fuels tax on diesel fuel, which is not dedicated for transportation purposes, be dedicated to the Transportation Trust Fund. In doing so, the entire State tax on diesel fuel would be used for transportation purposes. The entire State tax on gasoline is currently dedicated to the Transportation Trust Fund and used for transportation purposes.

The amendment would also provide that all of the revenue from the current State tax on petroleum products gross receipts be dedicated to the Transportation Trust Fund. In doing so, the entire State tax on petroleum products gross receipts would be used for transportation purposes.

This amendment does not change the current tax on motor fuels or petroleum products gross receipts.

Interpretive Statement

This amendment would dedicate all of the revenue from the State tax on motor fuels to the Transportation Trust Fund. The current dedication is 10.5 cents per gallon on gasoline and diesel fuel. The amendment would include an additional three cents of the tax on diesel fuel that is not currently dedicated. The total revenue from the tax on motor fuels this fiscal year is estimated to be $541 million.

The amendment also dedicates all of the revenue from the tax on gross receipts of the sale of petroleum products to the Transportation Trust Fund. The current minimum dedication is $200 million per year. This fiscal year, the revenue from the tax on gross receipts of the sale of petroleum products is estimated to be $215 million.

The amendment does not change the current tax on motor fuels or petroleum products gross receipts. The dedication to the Transportation Trust Fund ensures that the revenue is only used for transportation purposes.

Pregunta Pública Estatal No. 2
Enmienda Constitucional para Destinar Ingresos Adicionales al Sistema de Transporte Estatal

¿Aprueba usted que se enmiende la Constitución para que se destinen todos los ingresos del impuesto estatal al combustible para automotores y del impuesto estatal a los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo al Fondo de Fideicomiso del Transporte?

Esta enmienda establecería que tres centavos adicionales del impuesto al combustible para automotores actual sobre el diésel, que no se usa para fines del transporte, se destinen al Fondo de Fideicomiso del Transporte. De esta manera, todo el impuesto estatal sobre el diésel se usaría para fines de transporte. El impuesto estatal sobre la gasolina actualmente se destina en su totalidad al Fondo de Fideicomiso del Transporte y se utiliza para fines de transporte.

La enmienda también establecería que todos los ingresos del impuesto estatal actual sobre los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo se destinen al Fondo de Fideicomiso del Transporte. De esta manera, todo el impuesto estatal sobre los ingresos brutos de los productos derivados del petróleo se utilizaría para fines de transporte.

Esta enmienda no cambia el impuesto actual sobre el combustible para automotores o los ingresos brutos sobre los productos derivados del petróleo.

Declaración Interpretativa

Esta enmienda destinaría todos los ingresos del impuesto estatal sobre combustibles para automotores al Fondo de Fideicomiso del Transporte. Actualmente se destinan 10.5 centavos por galón de gasolina y diésel. La enmienda incluiría tres centavos adicionales del impuesto al diésel que actualmente no se destina. Los ingresos totales del impuesto sobre los combustibles para automotores este año fiscal se estiman serán de $541 millones.

La enmienda también destina todos los ingresos del impuesto sobre los ingresos brutos de la venta de productos derivados del petróleo al Fondo de Fideicomiso del Transporte. Actualmente el mínimo que se destina es $200 millones por año. Este año fiscal, los ingresos del impuesto sobre los ingresos brutos de la venta de productos derivados del petróleo se estiman serán de $215 millones.

La enmienda no cambia el impuesto actual sobre el combustible para automotores o los ingresos brutos sobre los productos derivados del petróleo. Destinar estos ingresos al Fondo de Fideicomiso del Transporte asegura que los ingresos sólo se utilicen para fines del transporte.

Yes ☐ No ☐

Warning: Do Not Press The "Cast Vote" Button Until You Have Made All Desired Selections. Cast Vote Button
Cuidado: No Oprima El Botón De Depósito De Voto, Hasta Que Haya Hecho Sus Selecciones. Botón De Depósito De Voto

Borough of South Plainfield